



# 広報 きくよう

Public Relations KIKUYO TOWN

2012

10  
No.497

本はいつでも人生の手助けをしてくれます。  
それは絵本でも変わりがありません。



## 今月の主な話題

- すぎなみフェスタ2012・菊陽町文化祭を開催します… 2
- 特集 図書館の無限の力…………… 3
- 平成25年度 保育所入所のご案内…………… 12
- 10月1日からレジ袋の有料化が始まります…… 13
- インフルエンザの予防接種を実施します…… 14

広報 きくよう

2012  
10  
No.497

おえかき大好き!



楽しかった人形劇



作者  
うえだひなた  
**上田陽菜ちゃん**  
(ひばりヶ丘)

## 編集後記

私はこれまであまり図書館に来たことがなく、本よりも漫画を読むのが好きな人間でした。でも今回、図書館の特集をするために、何回も図書館に行って見学したり、職員や来館者の皆さんに話を聞いたりして、来なければ分からなかった図書館のすごさを知りました。気分も上がったので、何か本を借りてみようと思い、図書カードを作ってもらいました。このカードの出番は未定ですが、「図書館」を知ったことで、いろんなことを知るきっかけが生まれたと思います。(1)



人のうごき	
平成24年8月末現在 ( )内は前月比	
人口	<b>38,350 (+61)</b>
男	18,826 (+32)
女	19,524 (+29)
世帯数	14,804 (+29)
●出生／	46 ●死亡／ 16
●転入／	179 ●転出／149

今月の  
表紙

図書館ボランティア団体「おはなしの森さんさん」代表の中村トシエさんは、「絵本は世代を超えて伝わる本」だと話します。子どもはもちろん、大人も絵本を読み返してみて、絵本の良さをあらためて実感してみませんか。

## なかよし保育園

# ぼくのわたしの誕生日

10月



Happy Birthday!

**西本 光輝くん**  
(中代)  
平成18年10月17日生まれ

ロックで、大好きな恐竜やロボットを作って楽しんでいます。



**篠塚 飛輝くん**  
(中代)  
平成20年10月22日生まれ

虫が大好きで友達と虫取りをしたり、図鑑を見たりして楽しんでいます。

まちの  
わだい

稼げる農業を目指して！

## 第19回菊陽町担い手育成推進大会

第19回菊陽町担い手育成推進大会  
が8月20日、菊陽町図書館ホールで開催され、農業関係者など約110人が参加しました。

▲講演をする藤野直人さん

(株)クロスエイジの藤野直人さんが「自分でつくって自分で売る!」をテーマに、農業の产业化を促進する「中規模流通」の仕組みを構築した経緯について、事例を交え熱く語りました。また、パネルディスカッションでは、「これから流通・販売!」をテーマに流通関係者、消費者と生産者がそれぞれの立場から現状・課題、今後の展望について語りました。ともに、参加者の農業経営に多くの刺激とヒントを与えてくれました。

■発行/菊陽町役場  
〒869-1192 熊本県菊池郡菊陽町大字久保田2800番地  
TEL.232-2111(代表)  
■編集/総合政策課  
TEL.232-2112(直通) FAX.232-4923

Eメール sogoseisaku@town.kikuyo.lg.jp/  
URL http://www.town.kikuyo.lg.jp/

ホームページ きくようまち

検索

この広報紙はユニバーサルデザインフォントを使用しています。



特集

## 図書館の無限の力

皆さんは図書館にどのようなイメージを持っていますか。

「本を借りるところ」「本を読むところ」「勉強をするところ」「くつろぐところ」など、本に関するいろんなイメージを持っていると思います。しかし、菊陽町図書館は、人と本を結びつけるため、さまざま取り組みを行っています。本だけではない、図書館の魅力は、私たちにとってどのような価値を生み出してくれるのでしょうか。今回は、その取り組みを紹介しながら、図書館の楽しみ方や可能性について考え、図書館の無限の力を考えてみます。

## すぎなみフェスタ2012

● 菊陽町すぎなみフェスタ実行委員会事務局 ☎(232)4916

### 「菊陽産野菜たっぷりメニュー」のレシピ募集!

菊陽産の野菜を使ったオリジナル料理のレシピを募集します。いつも食べている野菜の葉や根の部分のほか、野菜のしづくやしづくなどを使って、自慢の一品を紹介ください。あなたのアイデアで、町の特産物の魅力を再発見しましょう!

■応募資格 町内に居住している人

■応募条件

- ・菊陽産の野菜を使い、手軽に作れる調理方法であること
- ・すぎなみフェスタ当日、料理作品を持参できること
- ・作品は1人2点まで、未発表のものに限る(応募作品は返却しません)

■応募方法 健康・保険課または武蔵ヶ丘支所にある応募用紙(町ホームページからもダウンロード可)に必要事項を記入し、写真を添えて持参するか郵送してください。

■その他 出品者には、記念品と町特産の野菜を贈呈します。

※作品は当日「健康づくりコーナー」に展示し、「広報きくよう」や町ホームページで紹介します。

■応募期限 10月24日(水)

■応募先

〒869-1192(住所不要)

菊陽町役場 健康・保険課  
保健予防係



## 菊陽町の秋の祭り、開催

■期日

①歌謡祭

10月28日(日) 午前9時開場  
午前9時30分~未定

②文化祭(発表)

11月3日(土) 午前9時開場  
午前9時30分~午後5時頃

③文化祭(展示)

11月10日(土)~11月11日(日)  
午前10時~午後3時30分頃

■場所 菊陽町図書館ホール

■入場料 無料

■主催 菊陽町文化協会

■内容

・町文化協会加盟団体による発表や展示

和太鼓・三味線・吟詠・大正琴・琴・歌謡・フラダンス・民踊・民舞・日舞・民謡・バレエ・キッズダンス・フォークダンス・社交ダンスなどの発表

・書道・写真・水墨画・俳句・切り絵・押し花・クラフトの展示

文化祭(展示)の日には、

・来場記念品プレゼント(先着順)

・お楽しみ抽選会(終了後)

・作品づくり体験コーナー(無料)

切り絵、押し花、クラフトなどの作品を作って持ち帰ることができます。

● 菊陽町文化協会事務局 ☎(232)4917

## 第36回菊陽町文化祭



館の計48館があります。

図書館には、個人では入手できないほど多くの種類の本や雑誌、情報があります。館内には、本に関して知識を持った職員がいて、気になる本があれば、リクエスト(本の取り寄せ)やレファレンス(調べもの)の援助)のサービスを受けることができます。これらを、気軽に無料で利用できるのが図書館です。

図書館の役割は本を貸し出すことだけではありません。本を保存することもその一つです。図書館に集められた町の歴史、行政、地域に関する資料などの情報を保存することは、将来の菊陽町の発展に大きな役割を果たす可能性もあります。

このような情報を持つ図書館は、人と情報をつなぐ重要な役割を担つた施設なのです。

**町の情報拠点**

熊本県内には、県立図書館が1館、市立図書館が33館、町立図書館が14館と、多くの皆さんに利用されています。

**誰でも使える場所**

図書館には、子どもから高齢者まで、多くの人が来館します。誰でも使いやすいように、館内はバリアフリーとなっています。本棚と本棚の間の通路を広く取り、ベビーカーを押す人でも、車いすの人でも、余裕を持って通ることができるつくりです。

図書館には、来館者の「分からぬ」が「分かる」よう相談に応じ、本を紹介したり、より詳しい機関を紹介したりして、解決への糸口を探してくれます。

また、菊陽町の図書館に読みたい本がなかったとしても、新しい本を購入したり、他の図書館から本を借りたりすることで、いつでも皆さんに新鮮な情報を提供できるようになります。

図書館には、たくさんのがあります。種類なのか、歴史なのか、人参に関する情報はたくさんあるからです。そして、求める情報に合った本を紹介したり、必要に応じてより詳しい機関を紹介したりしています。

このようなサービスをしていることを、まだ知らない人も多いと思います。分からぬことがあったら、気軽に私たち司書に声を掛けてくださいね。

**分からぬことが分かること**

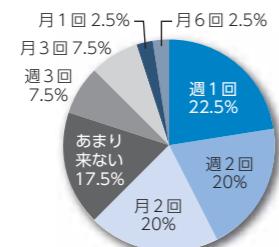
図書館には、たくさんの本や情報があります。探している情報が見つけにくいときは、図書館の



図書館に来館した40人の皆さんに、アンケートにご協力いただきました。

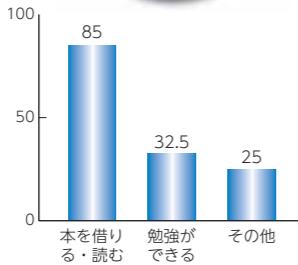
Q 図書館をどのくらい利用しますか?

集計の結果、「月2回以上」図書館を訪れるという人が、全体の80%もいることが分かりました。「あまり来ない」という人は17.5%でした。



Q 図書館にどんなイメージを持っていますか?(複数回答可)

「本を借りる・読むところ」というイメージが強いことが分かります。「その他」には、▶趣味に没頭する▶くつろげる▶情報を得られるという意見がありました。



## INTERVIEW



分からぬことがあれば、私たち司書にお尋ねください。

菊陽町図書館司書 まつもと 松本 和代

司書は、本の貸し出しや返却、整理・収集のほか、本と人をつなげる役割をしています。その一つに、レファレンスサービス(調べものの援助)があります。例えば、「菊陽の人参のことが知りたい」とお客様に尋ねられたとき、まずは人参の何が知りたいのかを会話の中から詳しく伺います。種類なのか、歴史なのか、人参に関する情報はたくさんあるからです。そして、求める情報に合った本を紹介したり、必要に応じてより詳しい機関を紹介したりしています。

このようなサービスをしていることを、まだ知らない人も多いと思います。分からぬことがあったら、気軽に私たち司書に声を掛けてくださいね。

# 図書館は 本の宝箱

図書館には、いろんな本があります。本はまるで宝石のように、一冊一冊が光り輝いています。その宝箱のような図書館は、どんな役割があり、どんなサービスが行われているのでしょうか。



# ひろし あべ弘士さん × 本の魅力



絵本作家・画家  
あべ弘士さん

1948年北海道旭川市生まれ。1972年から旭山動物園の飼育係になる。哲学をゴリラに、絵をゾウに学ぶ。1997年に動物園を退職、絵本作家に専念。『あらしのよるに』『ゴリラにっき』『エゾオカミ物語』など著書多数。

本は宝物一。  
ページをめくるワクワク感がたまらない

**私**は、「本」は人類が生み出した最高の宝物の一つだと思っています。大切なものを残すために、人は文字を発明して言葉を伝えてきました。それを写して、文章を一冊にしたものが本です。不思議なことに、本の形はどこで作っても変わらないんですね。ということは、本は人間が考案出す共通の普遍的に美しい形だということです。私はこの本の形そのものも好きなんですね。

今、動物の壁画を作るというワークショップをしました。子

どもはどんな発想を持っているか分かりません。下絵を無視して自由に色を付けても、最後には絵になるところがおもしろいですね。私自身、楽しみながら絵を描くことができました。大好きな絵を描きながら仕事を遊びに、遊びを仕事にしていることは、幸せだと感じます。

菊陽町の図書館は図書館ホールと隣接しています。大好きな絵を描きながら仕事を遊びに、遊びを仕事にしていることは、幸せだと感じます。

図書館ホールでは、さまざまな式典やイベントを行っています。8月18日には、北海道旭山動物園の元飼育員で絵本作家であるあべ弘士さんに、講演会と動物の壁画を描くワークショップをしてもらいました。

その企画に合わせ、図書館では、あべ弘士さんの絵本をたくさん的人に知つてもらおうと、あべ弘士さんの著書を紹介するコーナーを作つたり、夏休み期間中に毎日、あべ弘士さんの絵本・物語のおはなし会を行つたりしました。また、イベントにも興味を持つてもらえるように、動物をモチーフにした俳句作りや動物の塗り絵、巨大なキリンのモニュメントを児童コーナーに作りました。イベント終了後には、あべ弘士さんの絵本を求めるたくさんの人が、図書館を訪れていました。

## ワークショップに参加した人の声



赤塚薫さん、みづきさん、心春さん（馬場）



清水清子さん、弥乃さん、陽生さん (上津久礼)

絵に色を塗るとき、最初はバラバラになりそうで不安でしたが、はめてみたら一枚の絵になっていて、子どもの自由な発想に感動しました。普段見られない子どもの塗り方も知れて良かったです。

## 「行き来」で広がる出会い

©oice



大好きなあばあちゃんに、布えほんで「いないいないばあ」をしてもらう森結菜ちゃん(3)と弟の寛汰くん(2)。布えほんをめくるごとに、みんな笑顔になりました。

## ほんと 本当の出会い

図書館と図書館ホールでは、皆さんと本が出会うためにさまざまな企画や工夫をしています。その取り組みをみてみます。

## 人と本を出会わせる工夫

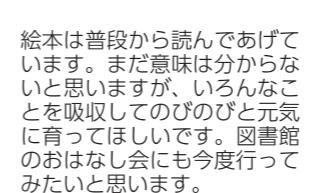
図書館には、テーマ図書のコーナーがあります。例えば、6月の環境月間はエコに関すること、10月の読書週間は司書お勧めの本を紹介するなど、時期や事柄に合わせて、皆さんに興味を持つてもらえるように本を紹介しています。

また、仕事に役立つコーナーには、資格や就職に関する本や情報を集めています。いろんなところにきっかけを用意して、人と本を出会わせる工夫をしているのです。

## ブックスタートに参加した人の声



田中貴章さん、美紗子さん、大聖くん (下原)



2歳の息子は、車や動物の話が載っている紙芝居に興味を持ったようで何回も「読んで」と言ってきます。子どもたちには本をとおしていろんなことを知って、視野を広げていってほしいです。

## 出会いは0歳から

©oice

# 図書館の本質とはー。

## 図書館の可能性を探る

今、これから図書館の在り方について、いろんな取り組みが行われています。図書館はどういうことができるのか、その可能性を探ります。



菊陽町図書館長 堀 行徳  
ほり ゆきのり

### 「図書館はこういう場所」という枠はありません。

「図書館は本を貸し出すだけの場所と思っている人も多いかもしれません。しかし、図書館の持つ力はそれだけではありません」と話す堀館長。菊陽町図書館は公共図書館として地域に根ざした図書館づくりを進めています。

堀館長や図書館職員は「分からない」が「分かる」図書館を目指して取り組んでいます。図書館には、あらゆる情報が集まり、一ヵ所で広く情報をることができます。それは図書館へといえるくらい、図書館から情報発信をしていくこと。そして、発信するだけでなくレンタルサービスを充実させることも大事です」と話す堀館長は、常に未来の図書館像を考えています。また、地域を応援する取り



鳥取県立図書館 小林 隆志 課長  
こばやし たかし

大切なのは、本を読むこととの向こう側にあることだと思います。本を読むことは、娯楽のように思われますが、例えば、子どもが熱を出して家庭の医学を読むとき、仕事のために調べ物をしているときも、本を読むことなのです。人はいろんなところで本を使います。困ったときの情報収集のために、本(情報)は大切なツールなのです。

今、「課題解決型」の図書館として、悩みや不安がある人が、図書館でその解決方法を探せるよう情報提供することが求められています。図書館の特徴は、求めている主題以外の周辺の情報も

知ることができます。これは、売れる本を置く本屋とは大きく異なる点です。しかし、本で全ての問題を解決することはできません。なぜなら、ある程度の内容は分かつても「その人の場合はどうなのが」は、本だけでは調べられないからです。そんなときでも図書館には、専門家や支援策をしてくれる人などを紹介するレフエラル(専門機関紹介)サービスというものがあります。ある司書が「図書館は人を幸せにするところ」と話していました。そのお客様のことを考えると、いかないことは何かを考え

全国の公立図書館有志が、Jリーグなどのプロスポーツチームと連携し、スポーツや読書の楽しさを相互に理解し地域活性化につなげることを目的とした「図書館からスタジアムへ行こう！スタジアムから図書館へ行こう！」の呼び掛け人の1人。今年3月のロアッソ熊本vsガイナーレ鳥取戦をきっかけに、菊陽町図書館と鳥取県立図書館で互いの地元の紹介をし合った。

必要なことがあります。私は、図書館は常にそこまでやるべきではないかと考えますし、情報+人のネットワークの提供が本当の課題解決型の図書館といえます。図書館の使い方は無限であります。その無限の可能性を引き出すのは、お客様の側ではないかと思います。私は、お客様の想像力をかき立てて「図書館に行けば何があるのではないか」と思われます。そのお客様の想像力をかき立てて「図書館に行けば何があるのではないか」と思われるような、役に立つ図書館を立てるため、図書館の取り組みとお客様の想像力の相乗効果で、図書館の可能性はますます広がっていくと思います。



1\_ロアッソ熊本 vs 鳥取ガイナーレ戦の際には、菊陽町在住の川崎のぼるさんの描いたポスターが飾られた。  
2\_資格・就職をする人の後押しのため、試験問題や面接などについての本を紹介。  
3\_「出前図書館」として、いろんな会に出席し、図書館の売り込みをしている。その場で本の貸し出しや図書館の説明を行っている。  
4\_鳥取県立図書館の外観



1\_仕事に役立つコーナーを常設し、資格や就職に関する本や情報を提供。  
2\_ロアッソ熊本の対戦相手チーム、地元の文学作品や観光スポットのパンフレットを展示。  
3\_あべ弘士さんのワークショップでは、子どもたちに絵を描く楽しさと絵本への興味を湧かせました。

# 人と、本と、図書館と歩む未来

## 図書館の新しい取り組み

全国の図書館で新しい取り組みが行われています。

神奈川県川崎市の図書館では、09年からサッカーリーグの川崎フロンターレと協力し、大好きな選手が読んでいる本が、読書と出会いをきっかけになればと、選手による子どもたちへのおはなし会や選手お勧め本の販売、リユース図書の無料配布などを実行っています。また、佐賀県武雄市の図書館では13年度から、書籍や音楽の販売・レンタルを行う「T'SUTAYA(蔦屋書店)」を開設するカルチャーアー・コンビニエンス・クラブに運営を委託し、館内に大手コーヒーチェーンの「スターバックスコーヒー・ジャパン」が出店することになりました。図書館の本や雑誌をコーヒーを飲みながら楽しめる新スタイルを提案します。

両図書館では、「図書館は本を貸し出すところ」というこれまでのイメージを超えた取り組みが考案されています。まさに、「図書館に枠はない」を実践し、多くの人に利用される施設を目指した先進的な取り組みです。

## 「人」が未来をつくる

「本」という字の中には「人」がいます。これまで、図書館とその可能性について考えきましたが、そこで分かったのは、図書館をつくるのも、使うのも、「人」だということです。図書館が行っている各種情報の収集・発信や子どもたちのおはなし会、また図書館ホールでのイベントなどは、図書館に来てもらうためだけではなく、「人を育てる場」となっています。

人は、まちづくりの主役です。あべ弘士さんとのワークショップで子どもたちが色を付けた一枚一枚の板は、一見バラバラに見えますが、いろんな個性的な絵が集まって一枚の壁画ができました。これは、多様な考え方を持つ人たちが共に暮らすまちづくりをしているように見えます。

図書館は、無限の力を秘めています。「図書館」と歩む未来。菊陽町の未来は、私たちがつくっていかなければなりません。そのため菊陽町図書館は、「人」がつくる未来を支えるお手伝いをします。



## 10月1日からレジ袋の有料化が始まります

環境生活課 ごみ減量推進係 ☎ (232) 2114

7月31日、町内のお店6店舗と関係団体、町などが協働してレジ袋無料配布中止(有料化)に取り組むための協定「菊陽町におけるレジ袋削減に向けた取組に関する協定書」を締結しました。

レジ袋は石油を原料としているため、製造と焼却の過程で二酸化炭素を排出します。また、容器包装としての機能を終えた後は、廃棄物(ごみ)になります。レジ袋の使用を減らすことは、地球温暖化防止やごみの減量化につながります。

皆さんのが買い物をする際にマイバッグを持参し、レジ袋の使用を減らすためには、レジ袋の有料化が最も効果的です。町内の事業者などの協力により、10月1日からレジ袋の有料化が実施されます。地球環境に配慮した取り組みであるレジ袋有料化について、ご理解とご協力をお願いします。

### レジ袋有料化取り組み店舗名・レジ袋の価格

レジ袋価格	取り組み店舗
1枚3円以上	きくちのまんま菊陽店、さんふれあ、鮮ど市場菊陽店、ゆめタウン光の森店、イオン菊陽店、マックスバリュ光の森店

### 温室効果ガスを減らすためにできること



- レジ袋の削減(マイバッグの利用)
- 冷暖房温度の調整
- 小まめにスイッチを切る
- アイドリングストップ
- エコ通勤

### 買い物にはマイバッグを持参しましょう

県では、レジ袋の削減に向け、10月の1ヶ月間「マイバッグキャンペーン」を実施します。期間中は、一斉行動参加店で、レジ袋の無料配布中止(有料化)や「レジ袋は必要ですか」の声掛け、ポスターの掲示などにより、マイバッグ持参運動を展開します(一斉行動参加店は県のホームページに掲載します)。皆さんのご理解とご協力をお願いします。

ホームページ「熊本県マイバッグ一斉行動参加店」で検索

■期間 10月1日(月)～10月31日(水)

■問い合わせ 熊本県廃棄物対策課 ☎ (333) 2277

## 生ごみ処理機の購入を補助します

### 電動式生ごみ処理機設置事業補助金

#### ■補助金額

購入代金(消費税込み)の2分の1  
1台につき限度額3万円(100円未満切り捨て)

#### ■対象要件

1世帯当たり1台。耐用年数は5年以上。  
(購入後5年を経過した買い換えは可)

#### ■申請手続き

購入後、6ヶ月以内に環境生活課で申請手続き。

#### ■必要書類

- ・補助金申請書(申請者は購入者)
- ・領収書(写しを提出)
- ・保証書(写しを提出)
- ・構造・機能が確認できるもの(取扱説明書など)
- ・印かん(認め印可)
- ・申請者名義の口座が確認できるもの



### 生ごみ処理容器設置事業補助金

#### ■補助金額

購入代金(消費税込み)の2分の1  
1基につき限度額5,000円(100円未満切り捨て)

#### ■対象要件

1世帯当たり2基。耐用年数は5年以上。  
(購入後5年を経過した買い換えは可)

#### ■申請手続き

指定店に印かん(認め印可)を持参し、申請の可否を環境生活課で確認後(開庁時間内に限る)、委任申請してください。

#### ■指定店

ハンズマン菊陽店  
☎ (232) 5525



環境生活課 ごみ減量推進係 ☎ (232) 2114

## 平成25年度 保育所入所のご案内



福祉課 保育所係 ☎ (232) 4913

平成25年度の保育所入所の申し込みを受け付けます。また、育児休暇明けで職場復帰が決まっている人など、来年の5月または6月入所希望の人も一緒に申し込みを受け付けます。

受付期間(書類配布・申込期間)	11月5日(月)～11月30日(金)
申込書類配布場所	各保育所および福祉課
申込書類提出先	第一希望の保育所または福祉課 ※平成25年4月開園予定の(仮称)光の森第Ⅱキャロット保育園と(仮称)きくよう三里木保育園の配布・提出場所は福祉課です。

#### ■入所基準

保育所への入所基準は、保護者が次のような事情で児童の保育ができないと認められる場合で、かつ、同居の親族その他の人が、その児童を保育できないと認められる場合に限ります。

- ・昼間、外で働いていて、児童の保育ができない。
- ・昼間、家庭内で家事以外の仕事をしていて、児童の保育ができない。
- ・母親が出産の前後、病気、負傷、心身に障がいがあるなどの理由により、児童の保育ができない。
- ・長期にわたり病気や心身に障がいのある家族を常時介護しているため、児童の保育ができない。
- ・地震、風水害、火災などの災害に遭って、その復旧の間、児童の保育ができない。

#### ■保育料

保育料は、町立・私立にかかわらず、保護者または家計の中心となる人の前年分所得税や前年度市町村民税(所得割、均等割)の課税額および児童の年齢(3歳未満または3歳以上)に応じて、町の規則に基づき算定します。

#### ■入所の決定

入所児童の承諾は、選考基準に基づき保育の必要度が高い順に入所を決定します。近年、入所希望者が非常に多いため、希望する保育所に入所できない場合があります。また、入所基準の該当事由によって、保育実施期間の希望に添えない場合もありますので、ご了承ください。

#### ■保育所一覧

	保育所名	所在地	電話番号	定員
町立	もみじ園	原水5208番地11	☎ (232) 2009	60
	なかよし園	久保田1230番地1	☎ (232) 2762	50
	白菊園	曲手499番地1	☎ (232) 2770	90
	白鈴園	新山1丁目2番32号	☎ (232) 2764	120
	みどり園	原水2050番地1	☎ (232) 0452	100
	さくら園	津久礼408番地	☎ (232) 2763	120
	武蔵ヶ丘第一保育園	武蔵ヶ丘3丁目50番2号	☎ (339) 0456	100
	武蔵ヶ丘第二保育園	武蔵ヶ丘1丁目13番1号	☎ (338) 3883	100
	光の森キャロット保育園	光の森7丁目16番地2	☎ (233) 0098	90
	こうのとり保育園	原水5666番地22	☎ (285) 4651	90
私立	優貴保育園	原水1462番地	☎ (232) 8977	90
	(仮称)光の森第Ⅱキャロット保育園	武蔵ヶ丘北3丁目4059番地外	—	90
	(仮称)きくよう三里木保育園	津久礼2312番地	—	90

さくら園・武蔵ヶ丘第一保育園は、菊陽町公立保育所民営化計画により、民営化対象保育所としています。ただし、本計画は再検討中ですので、実施時期などについては、現在未定となっています。

さくら園では現在、中部小改築工事の関連工事(周辺部および一部敷地内)が行われています。



# 10月1日から12月末まで インフルエンザの予防接種を実施します

インフルエンザの予防ワクチンは、流行シーズン前の12月までに接種しましょう。

## インフルエンザにかかるためには

インフルエンザは、1月上旬から3月上旬にかけて流行します。ワクチンを接種して十分な効果を維持する期間は、接種をしてから約2週間後から約5ヶ月間とされています。流行シーズンの前の12月までに接種しましょう。予防の基本は、流行前にワクチンを接種することです。

## 流行前のワクチン接種

外出後は手洗いとうがいを一般的な感染症の予防のためにも効果的です。

外出後は手洗いとうがいを一般的な感染症の予防のためにも効果的です。

十分な休養とバランスのよい食事の抵抗力を高めるために、十分保つことが効果的です。

十分な休養とバランスのよい食事の抵抗力を高めるために、十分保つことが効果的です。

空気が乾燥すると、鼻や喉の粘膜にある防御機能が低下し、インフルエンザにかかりやすくなります。特に乾燥しやすい室内では加湿器などを使って、適度な湿度(50~60%)を保つことが効果的です。

■ 接種期間 10月1日(月)~12月末  
※開始日は、各医療機関にご確認ください。

■ 対象年齢 1歳以上

年齢	回数(間隔)	自己負担額
1歳以上13歳未満	2回(2~4週間)	1,500円
13歳以上65歳未満	1回	
65歳以上	1回	1,000円

### 必要なもの

- ・保険証、免許証など住所が確認できるもの
- ・母子健康手帳

な休養とバランスのよい食事を日頃から心掛けましょう。

人ごみや繁華街への外出を控える。インフルエンザが流行してきたら、特に高齢者や慢性疾患を抱えている人、疲れ気味の人や睡眠不足の人は、人ごみや繁華街への外出を控えたほうがよいでしょう。

## 指定医療機関(医療機関への電話予約が必要です)

下記以外にも菊池郡市内(菊池市、合志市、大津町)で接種できる医療機関があります。詳しくは、保健予防係にご確認ください。町が契約した医療機関以外で接種する場合は、接種費用助成の対象となりませんのでご注意ください。

ただし、65歳以上の人で、菊池郡市以外の医療機関で接種を希望する場合は、事前の申請が必要ですので、保健予防係までお問い合わせください。

医療機関	電話番号
熊本リハビリテーション病院	090-232-3111
東熊本第二病院	090-232-3939
本多内科胃腸科医院	090-232-2021
菊陽台病院	090-232-1191
ふじおか内科	090-232-7550
古川医院	090-232-1566
よしもと小児科	090-233-2520
矢野医院	090-232-5266
仁誠会クリニック大津	090-232-9595
てらしま小児科医院	090-232-5151
松岡耳鼻咽喉科医院	090-232-5011
宮原内科皮膚科医院	090-232-8383
河野内科クリニック	090-233-1717
笹原整形外科医院	090-232-1165
武藏しもむら医院	090-339-7561
たばち内科循環器科	090-233-3588
ちが産婦人科医院	090-232-9131
仁誠会クリニック光の森	090-285-3466
菊陽レディースクリニック	090-213-5656

※医療機関の都合により接種日時や対象者が限定される場合がありますのでご了承ください。

## 健康

### 9月1日から ポリオワクチンの接種方法が変わりました

周 健康・保険課 保健予防係 090-232-4912

ポリオの定期予防接種は、□から飲む「生ワクチン(2回)」から、注射の「不活化ワクチン(4回)」に切り替わりました。健康カレンダーでお知らせしている「生ワクチン」の集団接種は6月で終了し、指定医療機関での個別接種になります。

医療機関名	電話番号	接種対象者	接種料金	無料(全額公費負担)	接種回数	合計4回	(初回接種3回、追加接種1回)	接種間隔	接種回数	生後3ヵ月~7歳6ヵ月未満
河野内科クリニック	090-233-1717							初回接種..20~56日の間隔で3回 (標準的には1年から1年半後)		
たばち内科循環器科	090-233-3588							追加接種..初回終了後6ヵ月後以上 の間隔をあけて1回		
てらしま小児科医院	090-232-5151									
古川医院	090-232-1566									
武藏しもむら医院	090-339-7561									
よしもと小児科	090-233-2520									
さとう医院	090-293-2550									
なみかわ小児科	090-293-1163									
まつもとこどもクリニック	090-338-8960									
みやの小児科	090-248-5800									
千年内科クリニック	090-273-7227									
上原胃腸科外科小児科クリニック	090-337-3884									
えがみ小児科	090-339-0331									
みねとまクリニック	090-337-3370									

## 接種医療機関

※必ず医療機関に予約が必要です。  
予診票は医療機関に置いてあります。

町内
河野内科クリニック
たばち内科循環器科
てらしま小児科医院
古川医院
武藏しもむら医院
よしもと小児科
さとう医院
なみかわ小児科
まつもとこどもクリニック
みやの小児科
千年内科クリニック
上原胃腸科外科小児科クリニック
えがみ小児科
みねとまクリニック

※開始日は各医療機関にご確認ください。

## 「菊陽町健康づくり講演会」を開催します

同時開催

### みんなでわいわい 健康フェアにいこう！

健康づくりについての展示、体験コーナーを設けています。『ポスター・標語コンクール』の作品も展示しています。健康づくりのきっかけに、友達や家族と一緒にご来場ください。

■日時 10月13日(土) 午前9時20分~正午

■場所 菊陽町図書館ホワイエ(ホール前)

■対象者 どなたでも

■内容

#### ①体験コーナー

- ・ミニ運動教室(ゆらゆら体操、ステップ運動)
- ・健康相談(血圧測定)

#### ②展示コーナー

- ・運動、食生活、歯、こころ、たばこ・アルコール、生活習慣病などに関する展示
- ・薬物乱用防止、薬の正しい飲み方、献血の啓発についての菊池保健所コーナー展示
- ・健康づくりポスター・標語展示と表彰式

先着100人に  
粗品進呈

入場  
無料

■日時 10月13日(土) 午前10時~正午
■場所 菊陽町図書館ホール
■内容 演題:「脳力アップでいきいき健康」 講師:熊本大学大学院 自然科学研究科教授 村山 伸樹さん(菊陽町在住)
■対象者 どなたでも
■定員 200人
■問 健康・保険課 保健予防係 090-232-4912



## バッカスマーシュ・グラマー校へホームステイ

国際化時代に生きる人材育成を目的として平成8年度から始まった町の海外派遣事業も、今回で16回目を迎えるました。夏休み期間を利用し、菊陽中学校と武藏ヶ丘中学校の2年生から6人ずつ計12人の生徒が、7月23日から8月5日までの2週間オーストラリアに派遣されました。

現地ではバッカスマーシュ・グラマー校の授業に参加し、9日間のホームステイを体験しました。生徒たちは、外国での生活をとおして、日本では得ることのできない貴重な体験ができ、また新たな目標ができたようです。

## 菊陽中学校



もっと勉強してたくさん  
の人と話したいです

上村 光麗さん



英語が伝わると大きな  
自信になりました

作本 幸子さん



自分の意思を伝えること  
が大切だと分かりました

中村美紗希さん

私にとって、オーストラリアでの海外派遣事業は、とても貴重な体験となりました。不安だったホームステイも、次第に英語での会話ができるようになりました。寂しい気持ちにもなったけれど、多くの人と会話し、コミュニケーションをとることで和らぎました。

この事業に参加して、家族や友達の大切さを感じました。そして、これから英語をもっと勉強して外国に行き、たくさんの人と話をしたいです。



違いはあっても人の優しさ温かさは共通でした

中村 桃子さん



連絡を取って友達にまた  
会いに行きたいです

藤本 雅也さん

オーストラリアでお世話になったホストファミリーには、とても親切にしていただきました。言葉や文化の違いに戸惑い、苦労することはたくさんありましたが、人の優しさや温かさは世界共通であると感じました。

今回、この海外派遣事業に参加できたことは、私にとって大変貴重な体験となりました。お世話になった町の関係者の皆さん、先生方、オーストラリアの皆さんに深く感謝します。ありがとうございました。



オーストラリアで家族の大  
切さが分かりました

前田 京香さん

夏休みに海外派遣事業に参加し、冬のオーストラリアで2週間過ごしました。

ホームステイ先はとても明るいローガン家で、日本とは違う食文化や生活習慣などを体験しました。

バッカスマーシュ・グラマー校では、僕の英語力で会話ができるか心配でしたが、みんなフレンドリーに話しかけてくれ、たくさんの友達ができました。これからも連絡を取り合って、また、みんなに会いに行きたいです。



## 武藏ヶ丘中学校



もっと英語を理解し話せ  
るようになりたいです

金澤 雅緯さん

私は今回の海外派遣でたくさんの思い出と経験ができました。外国语が伝わるのか不安でしたが、伝わるんだと分かると、それが大きな自信となり、より多くの人と話すことができました。話すと相手のことが分かり、楽しいので、またいろんな人と話したいという気持ちになります。2週間で一番感じたことは、英語が使えることがどんなに楽しくてうれしいかということです。この経験を生かし、これから勉強への姿勢、そして将来につなげていきたいです。



オーストラリアと日本の  
素晴らしいしさを知りました

川畠 桜子さん

この2週間で、私はオーストラリアの素晴らしいしさ、そして日本の素晴らしいしさを知ることができました。私が現地で一番楽しかったことは、ホームステイ先の家族と卓球をしたことです。日本と違うところがたくさんあったけど、試合をすることができ本当に楽しかったです。他の都市では、オペラハウスなどの有名な観光スポットにも行き、見ることができました。この機会を与えてください、本当にありがとうございました。良い経験となりました。



英語が好きになりました  
が分かりました

小西 亜美さん

私は海外派遣事業に参加してみて、自分が知っている言葉が全然伝わらなくて、自分から苦手な英語を話そうとはしなかったけれど、相手が楽しそうに話しているのにつられて、いつの間にか話していました。大変なことや不安なことがたくさんあったけれど、日本とオーストラリアの人の違い、建物の違いなど、いろいろ勉強になりました。苦手だった英語は好きになり、楽しさが分かるようになりました。海外派遣事業に参加してよかったです。



コミュニケーションの大  
切さを感じました

坂梨 将太さん

僕は、今回の海外派遣事業で貴重な経験と一生忘れられない思い出をつくることができました。ホストファミリーは優しくて、英語力のない僕が困らないように積極的にコミュニケーションをとってくれました。僕も答えようと、知っている英単語を駆使し、伝えました。お互い通じたときはうれしかったです。このことで、コミュニケーションを取り合う大切さと英語の必要性を強く感じました。この経験は必ず今後に生かしていきます。



自分の想像と違う海外の  
おもしろさを知りました

中山 颯汰さん

僕はこの2週間、日本では経験できない大切な経験をしました。オーストラリアは日本とは違う文化や気候、言葉の壁など戸惑うこともありましたが、ホストファミリーの方々や、現地の人たちの温かい支えなどがあり、この2週間を成功として終えることができました。自分が思っていたことが全然違ったりするというのも海外のおもしろさなので、この経験を将来の夢に生かしていきたいです。



英語が伝わった感動は  
自信につながりました

古川 真帆さん

飛行機で約10時間も離れたオーストラリアに着くと、ダウンなしでは凍えてしまうほど寒さでした。観光地の中でも、セントパトリック大聖堂の大きなステンドグラスや、オペラハウスのコットの帆のような屋根の構造が印象的でした。ホームステイ先では、英語だけの生活だったので、苦手な私も自然と話せるようになりました。自分の英語が相手に伝わった感動は自信につながりました。今後、もっと勉強し、再度オーストラリアに行きたいと思いました。

# 国民年金 年金の納付可能期間が延長されます

問 国民年金保険料専用ダイヤル ☎ 0570(011)050

これまで、国民年金保険料を納め忘れたまま2年が経過すると保険料を納めることができませんでしたが、10月から平成27年9月までの3年間に限り、過去10年以内の納め忘れた保険料を納めることができます。「後納制度」が始まります。過去10年以内の保険料を納めることで、将来の年金額を増やし、年金の受給権につなげることができます。

また、「年金機能強化法」により、

平成27年10月からは受給資格期間が10年(120ヶ月)に短縮されますが予定されています。これまで受給資格期間を満たさなかつた人が年金を受給できる場合や、後納制度を利用することで受給できるようになります。

## 農政 ウリ類のウイルス病を増やさない対策を

問 菊池地域振興局 農業普及・振興課 ☎ 0968(25)4205

ウリ類がウイルスに感染すると、深刻な品質低下や収量の減少を招きます。栽培終了後は対策をとって、地域のウイルス病の蔓延を防ぎましょう。

### 栽培終了後の対策

①閉め込みができるほ場  
栽培終了後はハウスを閉じた状態で株を抜き取るか地際を切断し、内部の除草をする。10月からの気温低下後は2週間以上、可能であれば1カ月間閉め込む。

②閉め込みができないほ場  
ウリ類の栽培が終わっても、事情により閉め込みができない場合▼対象害虫がいる場合は害虫が他のウリ類やほ場に移動するのを防ぐため、農薬を散布した後、株を抜き取るなどして速やかに枯らす▼ウイルス病が発生している場合は、植物を抜いて袋などに入れ密封する。

※雑草もウイルスのすみか・増殖源となります。ほ場内と周辺の除草を徹底して、害虫の発生を減らしましょう。

## 福祉 10月1日、「障害者虐待防止法」施行

問 福祉課 福祉係 ☎ (232)4913

障害者虐待防止法(「障害者虐待の防止、障害者の養護者に対する支援等に関する法律」)は、虐待によって障がい者の権利や尊厳が脅かされることを防ぐ法律です。

身体障害や知的障害、精神障害(発達障害を含む)のある人、またその心身の機能の障がいがある人で、障がいや社会的障壁により、日常生活や社会生活に相当な制限を継続的に受けている人が対象です(障害者手帳を取得していない場合も含む)。

障害者虐待防止法では、虐待を3種類に分けています。

### 障害者虐待の種類

①養護者による虐待  
※障害福祉施設従事者などによる虐待  
②障害福祉施設従事者による虐待  
③使用者による虐待  
※障害者虐待には、身体的虐待、性的虐待、心理的虐待、放棄・放任(ネグレクト)、経済的虐待があります。

## 「多重債務無料相談会」が開かれます

問 熊本県消費生活センター ☎ (383)0999

菊陽町、熊本県、三菱商事、三菱総研

## 阿蘇くまもと空港北側メガソーラー建設事業協定書に調印

阿蘇くまもと空港北側に本町初のメガソーラーの設置が決定し、「メガソーラー発電建設事業に関する協定書」に調印しました。

熊本県、三菱商事、三菱総合研究所(以下三菱総研)と菊陽町は9月3日、阿蘇くまもと空港北側における「メガソーラー発電建設事業に関する協定」を締結しました。

本事業は、平成22年に、熊本県、三菱商事、三菱総研の三者で締結された「新エネルギー・環境関連産業育成に関する協定書」に基づく取り組みとして実施されるものです。

今回設置されるメガソーラーは、県内の太陽光発電関連企業の力を集結した「地産地消」型となる予定です。これは、太陽光発電関連企業が県内に集積されている特色を生かし、県内関連企業の製品を利用してメガソーラーを整備するものです。メガソーラーは、再生可能エネルギーの普及と低炭素社会の実現に貢献する施設であり、さらに今回は「地産地消」型での整備となることから、地域社会への貢献も期待されます。

また、熊本の玄関口の1つである阿蘇くまもと空港に近接してメガソーラーが設置されることで、空港利用者約300万人が目にするPR度が高い施設となります。



▲三菱総研・大森社長、三菱商事・小島会長、蒲島知事、後藤町長

### 今回の発電事業の概要

- ①事業主体 特別目的会社  
(出資割合 三菱商事95%、三菱総研: 5%)
- ②設置場所 菊陽町内阿蘇くまもと空港北側県有地
- ③発電出力 約2,000kW
- ④施設面積 約32,000m<sup>2</sup>
- ⑤完成時期 平成24年度中を目指す

問 総合政策課 ☎ (232)2112

## 宝くじ助成事業で備品を整備しました

コミュニティの健全な発展を図ることを目的としたコミュニティ助成事業により、下原区と出分区に備品が整備されました。下原区には、公民館内での催し物に使える舞台やホワイトボード、講演台などが整備され、出分区には屋外での催し物に使えるテントや会議用のテーブル、いすなどが整備されました。

このコミュニティ助成事業は、宝くじ社会貢献広報事業費を財源として財団法人自治総合センターが助成決定を行うものです。今後の両地区のますますの活性化が期待されます。



▲舞台とホワイトボードなど(下原区)



▼屋外テント(出分区)

問 総合政策課 総合政策係 ☎ (232)2112

## 人権のまち 菊陽フェスタ

日時 10月6日(土) 午前9時20分~正午

場所 菊陽町図書館ホール

内容

- ①人権コンサート(午前9時30分~午前10時20分)  
出演: 人権バンド ゆう
- ②人権講演会(午前10時30分~午前11時55分)  
演題: 再起可能  
講師: 木村 和也さん(RKKアナウンサー)
- その他 啓発グッズ(エコバッグ)プレゼント  
問 人権教育・啓発課 ☎ (232)2113

## 行政相談週間 10月15日(月)~21日(日)

総務大臣から委嘱を受けた行政相談委員が、行政サービスに関する意見や要望、苦情、行政の仕組みや手続きに関する相談などを受け付け、解決のための助言や関係機関に対する通知などの仕事を無報酬で行います。相談は無料で、秘密は厳守されます。気軽にご相談ください。

日時 10月20日(土) 午後1時~午後4時

場所 ふれあい交流・福祉支援センター

相談員 板楠 和也さん

連絡先 行政相談員: 板楠和也 ☎ (232)0934

相談	
期日・場所	① 10月5日(金) 高森総合センター ② 11月16日(金) 和水町中央公民館 ③ 12月3日(月) 八代市役所
時間	午後0時30分~午後3時30分 午後1時~午後4時40分 (相談時間は1人70分)
【当日受付時間】	午後0時30分~午後3時30分
【相談時間】	午後1時~午後4時40分

相談者虐待の種類
障害者虐待防止法(「障害者虐待の防止、障害者の養護者に対する支援等に関する法律」)は、虐待によって障がい者の権利や尊厳が脅かされることを防ぐ法律です。

内容
弁護士や司法書士が、借金の整理方法などについて相談を受けます。事業者向けの相談も可能です。また、希望者には、臨床心理士によるころの健康相談を行います。※なるべく、事前の予約をお願いします。予約時に、当日持参していただくものなどについてご説明します。相談者多数の場合は、予約した人を優先します。

## 結婚から50年「金婚夫婦表彰」

● 介護保険課 介護予防係 ☎(232)2366

金婚を迎えたご夫婦の皆さん、おめでとうございます。金婚夫婦表彰式典が9月6日、菊陽町図書館ホールで開催されました。式典には約50組のご夫婦が出席され、結婚生活50年を振り返られるとともに、これから的人生を夫婦とともに支え合い楽しむことを誓われました。金婚夫婦対象者を紹介します(敬称略)。

氏名	行政区	氏名	行政区	氏名	行政区
鍋島有志男・昭子	井口	皆本 純也・ヨシ子	下津久礼	後藤 敏明・トミヨ	入道水
菊池 徹也・千里	井口	富永 康・義子	下津久礼	高木 博美・香代子	古閑原
鍋嶋 幹人・勲子	井口	加藤 謙蔵・アツ子	緑ヶ丘	布田 英雄・富子	鉄砲小路
大塚 誠也・カツ子	井口	坂本 貢・ヒロ子	緑ヶ丘	玉城 清正・サエ子	鉄砲小路
酒井 弘美・君代	辛川	仲田 朝研・ケイ子	緑ヶ丘	森口 定實・サワ	長塚
酒井 善喜・房子	辛川	笠 洋一・ヨシエ	南方	山本 誠一・恵子	青葉台
吉山 一也・イツ子	馬場楠	藤川 進・ヒロコ	南方	本郷 一郎・富子	青葉台
堀部 義也・孝子	戸次	丸林 榮喜・鈴子	南方	永松 正敏・ヨシエ	東ヶ丘
吉本 清也・カズ子	上中代	須藤 龍誓・セツ子	新町	坂口 義久・カズ子	光1町内
村上 鉄也・榮子	上中代	酒井 秋男・三代子	新町	藤田 康雄・良子	光6町内
法 日出人・順子	上中代	大地 隆幸・君子	馬場	古庄 安人・ルリ子	光7町内
荒木 淳・八重子	出分	大津 研・シカオ	柳水	島村 強・榮子	武1町内
上田 留喜・ヨシコ	中代	相馬 一孝・カツエ	入道水	鬼塚 京治・紀子	武4町内
藤本 歳光・京子	中代	古莊 芳治・チズ子	入道水	中島 宗近・暢子	武8町内
藤本 歳雄・眞江	中代	相馬 久昭・テイ子	入道水	中田 博・博子	武8町内
西本 政二・ムスエ	中代	古莊直富美・ヤス子	入道水	堀 静生・愛子	向陽台
西本 静雄・スエ子	中代				
南 孝一・マサ子	川久保				
中村 昭充・由美子	大堀木				
渡辺 修一・磯子	下原				
那須 政雄・アキ子	下原				
外園 倉男・タイ子	下原				
大田黒正臣・蘭子	上津久礼				
大野 誠哉・幸子	上津久礼				
山田 則程・ノリ子	宮ノ上				
冷川 英雄・郁子	宮ノ上				



## ご長寿おめでとうございます「100歳以上の長寿者訪問」

現在、菊陽町には100歳以上の人人が22人いらっしゃいます。9月14日、今年度末までに100歳以上の長寿者22人(女性18人、男性4人)を、後藤町長が訪問し、長寿を祝うとともに花束を贈呈しました。

氏名	性別	年齢	地区	氏名	性別	年齢	地区	氏名	性別	年齢	地区
緒方マサト	女	106	辛川	田中 實伸	女	101	杉並台	松野スエメ	女	100	道明
松下 登	男	105	三里木北	小牧トシ子	女	101	辛川	矢野 ネノ	女	100	新町
北村 トメ	女	104	花立	上田 忠保	男	100	柳水				
鳥栖チサコ	女	104	鉄砲小路	井上 瞳男	男	100	三里木				
宮本ヨシエ	女	103	出分	坂田チト工	女	100	曲手				
佐藤 節	女	103	南方	田中ツジエ	女	100	上津久礼				
右田 レツ	女	103	鉄砲小路	今次 静夫	男	100	南花立				
尾山 キワ	女	102	三里木	坂田 アキ	女	100	沖野				
堀川タマヨ	女	101	八久保	佐々 シエ	女	100	三里木				
笠 ミサエ	女	101	南方	富士井シヅ	女	100	井口				



▲町内最高齢の緒方マサトさん

新しいALTの先生が赴任しました



## コーリン先生　ようこそ菊陽町へ



Hello Kikuyo-machi,

My name is Colin Ellis and I am the new ALT for your town. For the last four years I lived in Ottawa, the capital of Canada. I graduated from the University of Ottawa in 2012. I studied psychology and someday I will do a Masters Degree in Counselling. I like helping people, so I would like to work with youth with disabilities or mental illness.

I come from a very small town outside of the town where I studied. It only had 1500 people, so Kikuyo will be large for me! I am excited to try Soba and horse-meat, and experience your town and the Japanese culture.

I have two siblings. My older brother's name is Tristan and he is a teacher. My younger sister's name is Adriana. She is at university and is studying International Economics. My hobbies in Canada were frisbee, skiing, running, volleyball and cooking.

I have never been to Japan or Asia before so this is a very new experience for me. It is very different from my home in Ottawa. In Ottawa summer is warm, but short. The winter can get very cold though, down to -25°C! I am happy that winter in Kumamoto will not be as cold as Canada. It will be nice to have a winter with less snow than at home. Sometimes we can have up to three meters!

I am very excited to work in Kikuyo and spend time with the children. I hope to join a couple clubs and get involved in the community.

I hope to travel around Japan and especially Kumamoto. There is a lot to see here, and I plan on going everywhere! I find Mount Aso especially beautiful, and I hope to go camping and skiing there.

I hope to get to know you better,

Colin Ellis

こんにちは、菊陽町の皆さん。

私はALTのコーリン・エリスです。私はカナダの首都、オタワに4年間住み、今年オタワ大学を卒業しました。大学では心理学を勉強しました。今後はカウンセリングの修士号を取りたいと考えています。私は人助けが好きで、障がいのある若者たちと働きたいと考えています。

私はオタワ郊外の人口1,500人ほどのとても小さな町の出身で、菊陽町は大きく感じます。そばや馬肉を食べたり、菊陽町や日本の文化を経験できたりすることにわくわくしています。

私には2人の兄妹がいます。兄のトリスタンは先生をしています。妹のアドリアナは大学で国際経済学を勉強しています。

私の趣味はフリスビー、スキーやランニング、バーボール、料理などです。

これまで日本はもちろんアジアにも来たことがなく、私の故郷とは全く違い、とても新鮮な体験です。オタワの夏は暖かいですが、短く、冬はとても寒く、マイナス25度になることもあります。熊本の冬はカナダほど寒くならず、雪も積もらないのでハッピーです。故郷ではときどき3メートルも積もることもあります。

菊陽町で働き、子どもたちと一緒に過ごすことにとてもわくわくしています。いくつかのクラブに入ったり、地域に溶け込んだりしていきたいとも考えています。また、日本中を旅してまわりたいと考えています。特に熊本は見どころがたくさんあり、いろんなところへ行ってみたいです。阿蘇山はとてもきれいで、キャンプやスキーなどをしてみたいですね。

よろしくお願いします。

コーリン・エリス

## プロバレエダンサーの上原絵美さん来庁

### ポーランド国立バレエ団に入団

プロバレエダンサーの上原絵美さん(菊陽町出身)が5月、バレエ界の名門として知られるポーランド国立バレエ団の入団審査に見事合格しました。上原さんは8月22日に来庁し、後藤町長を表敬訪問。後藤町長は「上原さんのような人が世界で活躍していることは町の誇りです」と述べ、町からの花束と法被を贈呈しました。

上原さんは、1歳からバレエを始め、16歳でスイスに留学し、平成20年に同国のチューリッヒオペラハウスバレエ団に入団しプロになりました。同23年にはボスニア・ヘルツェゴビナのサラエボ国立劇場バレエ団に移籍し、「椿姫」などの舞台で主役を演じるなど活躍されています。

今年の5月、上原さんは目標であったというポーランド国立バレエ団のオーディションを受けました。最終審査のさなか、足の関節を脱臼するというアクシデントに見舞われましたが、見事合格。6月に帰国し、リハビリに励みながら、年末にはステージへの完全復帰を目指して努力を重ねています。



▲お祝いに町から花束と法被を贈呈しました



▲華麗なバレエを見せる上原さん

## 武蔵ヶ丘中学校が準優勝

### 第21回菊陽町すぎなみ旗争奪中学校軟式野球大会

第21回菊陽町すぎなみ旗争奪中学校軟式野球大会が9月8日・9日の2日間、町民総合運動場を主会場に開催されました。今大会には、八代市・菊池市・合志市・大津町・高森町・西原村から計14チームの参加があり、武蔵ヶ丘中学校が準優勝を果たしました。大会結果は次のとおりです。

【優勝】合志中学校

【準優勝】武蔵ヶ丘中学校

【第3位】七城中学校・大津北中学校



▲準優勝した武蔵ヶ丘中学校の皆さん

## 武蔵ヶ丘ドリームが優勝

### 第10回菊陽町すぎなみ杯争奪小学校軟式野球大会

第10回菊陽町すぎなみ杯争奪小学校軟式野球大会が9月1日、町民総合運動場で開催されました。

今大会には、町内の小学校から3チームが参加し、3チームのリンク戦方式で行われました。選手たちは日々の練習の成果を十分に発揮し、好ゲームが繰り広げられました。大会結果は次のとおりです。

【優勝】武蔵ヶ丘ドリーム

【準優勝】菊陽西小学校

【第3位】KCブルースターズ



▲みんな頑張りました

## 道路がきれいになりました

### 土木建設業協会によるボランティア清掃活動

菊陽町の発展に役立ちたいという目的で、菊陽町内の土木建設業者有志でつくる菊陽町土木建設業協会(堀内健司会長)の会員39人が、8月10日に光の森、原水地区の町道の草刈りなどの清掃活動を行いました。

このボランティア作業は平成18年度から行われており、今年で7年目になります。

厳しい暑さと照りつける日差しの中での作業でしたが、作業後には道路が見違えるように美しくなりました。



▲草を刈り取り荷台に積む会員たち

## 親も子も楽しく遊ぼう！学ぼう！

### 第8回菊陽町次世代育成支援「陽っ子まつり」

第8回菊陽町次世代育成支援「陽っ子まつり」が9月1日、菊陽町図書館ホールで開催されました。

会場には500人を超える親子連れが訪れ、楽しい保育園コーナーや伝承遊びコーナーなど子どもが楽しめるよう企画されたブースで、いろいろな遊びを体験しました。

ステージでは、救急救命教室や交通安全教室をはじめ、「いちごくらぶ」による楽しいコンサートが行われ、踊りやクイズで会場は大いに盛り上がりました。



▲交通安全教室で交通のルールを学ぶ子どもたち

## 隣近所で助け合い、命と財産を守る

### 南方区避難訓練

9月1日の防災の日に合わせ、南方区避難訓練が9月2日に行われ、地域住民120人が参加しました。これは、住民の災害に対する意識を高め、災害発生時に安全に避難できることを目指し行われたもので、今年で2回目になります。訓練には、後藤町長や南八久保から竹之内千尋区長などが訪れ、避難訓練を視察しました。

住民たちは「地震が発生した」と想定した放送が流れると、小組合の避難場所へ移動し、安否確認をした後、南方公園に移動しました。訓練には、菊池広域連合南消防署も参加し、救助用の資機材の展示や救助活動の様子も公開しました。また、自主防災組織による消火訓練も行われました。

久保田昌生区長は訓練を振り返り、「今回の訓練を踏まえ、各家庭で備えをしてほしい」と話しました。

防災のためには、まずは「自助」と「共助」が大切です。家族や地域で防災の意識を高め、災害に備えましょう。



▲救助用の資機材を観察する住民たち



南消防署からの助言

- ・家の周りの状況を確認
- ・避難場所、避難経路を知っておく
- ・両手をふさがない格好で逃げる
- ・家具などを固定する
- ・正しい情報を聞く
- ・足はけがしないように
- ・落ち着いて行動する



菊陽町図書館だより

## おはなし会のお知らせ

場所：おはなしのへや

★朝のおはなし会（おはなしの森さんさん）  
毎月第1・2水曜日 午前11時～午前11時30分  
(10月3・10日、11月7・14日)

★夕方のおはなし会（図書館職員）  
毎週木曜日 午後5時～午後5時30分  
(10月4・11・18・25日)

★日曜のおはなし会（おはなしの森さんさん）  
毎月第2・4日曜日 午後2時～午後2時30分  
(10月14・28日、11月11・25日)

★あかちゃんと楽しむわらべうた（図書館職員）  
日時：10月24日（水）午前11時～午前11時30分  
0歳児のあかちゃんが対象です。

新しく届いた本				
読書の技法				
佐藤優／著	東洋経済新報社			
生きる悪知恵	西原理恵子／著	文藝春秋		
明るいはみ出し	篠沢秀夫／著	静山社		
日本人が世界に誇れる33のこと	ルース・ジャーマン・白石／著	あさ出版		
科学予測は8割はずれる	竹内薰／著	東京書籍		
宇宙へ「出張」してきます				
古川聰／著・林公代／著・毎日新聞科学環境部／著	毎日新聞社			
ゼロ！	片野ゆか／著	集英社		
ユーモアで行こう！				
萩本欽一／著	ロングセラーズ			
やりたいことは二度寝だけ				
津村記久子／著	講談社			
アラミタマ奇譚				
梶尾真治／著	祥伝社			
開館時間	月・水・金・土・日／午前10時～午後6時			
休館日	木／午前10時～午後8時			
	毎週火曜日・毎月第3水曜日（館内整理日）			
	年末年始（12月28日～1月3日まで）			
	特別整理期間（年1回）			

## ●図書館からのお知らせ ●

### 第2回みんなできくよう♪コンサート 音楽の森 コンサート



▲音楽の森

国内外で幅広く活躍する古楽器アンサンブル「音楽の森」のコンサートを開催します。なかなか見ることのできない楽器が次々と登場。バロック音楽の魅力を堪能できます。親子でも楽しめるコンサートです。

■日時	12月1日（土）午後2時30分開演
■場所	菊陽町図書館ホール（全席自由）
■入場料	大人 1,000円（当日1,200円） 高校生以下 500円（当日 700円） 親子券 1,200円（当日1,600円）
	*菊陽町図書館をはじめ、町内の一部のセンターなどで10月1日（月）から前売券を販売します。

■問い合わせ 菊陽町図書館ホール ☎(232)7756

### 菊陽町図書館ホール 平成24年10月 催し物

日曜	開場	開演	終演	催し物	主催者	入場方法	入場者
6	■ 9:00	9:20	12:00	人権のまち 菊陽フェスタ	菊陽町人権教育・啓発課 ☎232-2113	無料	どなたでも
7	■ 13:30	14:00	16:00	菊陽中学校吹奏楽部第33回定期演奏会	菊陽中学校吹奏楽部 (西田さん ☎232-2004)	無料	どなたでも
13	■ 9:45	10:00	12:00	健康づくり講演会&フェア	菊陽町健康・保険課 ☎232-4912	無料	どなたでも
21	■ 9:30	10:00	16:00	秋の踊り	SAN企画 (坂本さん ☎090-3075-9456)	無料	どなたでも
28	■ 9:00	9:30	17:00	菊陽町文化祭(歌謡部会)	菊陽町文化協会 (菊陽町生涯学習課 ☎232-4917)	無料	どなたでも

（平成24年9月8日現在確定分）

☆主催者の都合により内容変更の場合があります。

☆図書館駐車場が満車の際は、隣接する公園の駐車場をご利用ください。

☆練習・リハーサルなどは掲載していません。

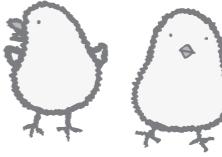
平成25年5月分のホール使用の調整会議（抽選会）を、11月10日（土）の午前9時30分から図書館ホールで行います。認め印をご持参のうえ、時間までにお集まりください。

問い合わせ

図書館 ☎232-0404 図書館ホール ☎232-7756  
<http://www.kikuyo-lib.jp>

# 子育てひろば

●●菊陽町地域子育て支援事業●●



10月

菊陽町地域子育て支援センター  
～ミニキャロットくらぶ～  
(光の森キャロット保育園内) ☎233-0098

0歳～就学前の子どもさんと保護者対象。親子で楽しむ体験活動や、子育て相談など、参加費は無料です。

ミニキャロット 午前9時～午後2時 光の森キャロット保育園

ベビー＆マタニティ	プログラム
3日（水） 老人福祉センター	【ベビーの日】1歳未満と妊婦さん対象 ※赤ちゃんが喜ぶおもちゃを作りましょう。 身体測定ができます。
10日（水） ふれあいの森研修センター	【育児講座：保湿クリーム作り】要予約 講師：古閑 由美さん（アロマテラピードバイザー） ※定員10組。10/4（木）午前10時から受付開始。 ※アロマの話を聞きながら、体にやさしい保湿クリーム作りに挑戦しませんか。
16日（火） ふれあいの森研修センター	【秋を探そう】 ※落ち葉や木の実を集め、おもちゃや飾りを作りましょう。
17日（水） 老人福祉センター	【ベビーの日】1歳未満と妊婦さん対象 ※みんなでワイワイおしゃべりを楽しみましょう。 身体測定、親子でふれあい遊びをします。
19日（金） 白鈴園（陽だまり）	【食育講座：給食試食会】要予約 ※定員10組。10/9（火）午前10時から受付開始。 ※保育園給食メニューの試食ができます。栄養士さんの話も聞けます。
24日（水） 三里木町民センター	【作って遊ぼう】～ハロウィンの飾りを作ろう～ ※黒色のポリ袋（65cm×80cmくらい）をご持参ください。
26日（金） 南部町民センター	【ミニニラうどうかいごっこ】要予約 ※定員25組。10/15（月）午前10時から受付開始。 ※親子とも動きやすい服装でご参加ください。
11/2（金） 白鈴園（陽だまり）	【食育講座：芋掘り】要予約 ※定員10組。10/29（月）午前10時から受付開始。 ※白鈴園から芋畑まで歩いて行ける親子を対象とします。

ハローサークル 午前10時～正午

月日・場所	プログラム
5日（金）	【手作りしちゃおっ♪】先着20組 ※タオルマスク製作 ミニタオル（カラー無地）と材料費100円。
11/2（金）	【離乳食☆作っちゃおっ♪】先着10組 ※栄養士さんと一緒にLet's cooking!! 10/29（月）午前10時から電話予約開始です。
0・1歳 2歳以上	プログラム
2日（火）	【秋の遠足☆ちびっこ広場】 ※運動公園に午前10時集合！雨天中止です。
4日（木）	【秋の遠足☆ひごっこジャングル】 ※坪井川緑地公園に午前10時集合！雨天中止。
9日（火） 11日（木） 栄養士さん	【おやつ☆試食しちゃお】先着20組 ※卵を使わないボーロをご紹介！ 10/3（水）午前10時から電話受付開始です。
16日（火）	【おしゃれに☆TeaParty♥秋】先着20組 ※この季節がやってきました♪要チェック！ 10/3（水）午前10時から電話予約開始です。
18日（木）	【秋のくだもの大集合！】 ※のり・はさみ・クレヨンをご持参ください。
23日（火） 25日（木）	【10月生まれのお誕生会&ハロウィンパーティー】 ※仮装OK！みんなで遊びに来てね♪
30日（火）	【秋の遠足☆動物植物園】 ※動物植物園に午前10時集合！雨天中止です。

※お誕生会に参加するお誕生月の人は、18日に誕生カード作りをしますので、参加してくださいね。

キャロットランド 午前10時～正午

※お茶の準備をしています。マイコップをご持参ください。

日につ・場所	プログラム
10日（水） 菊陽杉並木公園さんさん (雨大時は管理棟)	【エンジョイ☆スタンプラリー】 ※公園内をゆっくりお散歩♪ 帽子を持ってきてくださいね♪
19日（金） 武蔵ヶ丘コミュニティセンター	【ママの休日】手作りくらぶ ※もともこマスク製作 材料費100円をご準備ください。

園庭開放

町立保育所8園の園庭で遊べます。

ケガがないようおうちの人とどうぞ。

月～金曜日（園行事開催日や休日を除く）

午前9時30分～正午

育児相談

月～金曜日（園行事開催日や休日を除く）

午前10時～午後5時

※保育室や園庭で遊べます。事前にご連絡を！

月～土曜日（園行事開催日や休日を除く）

午前9時～午後2時

育児相談

※一人で悩まないで、気軽にご相談ください。

月～金曜日（園行事開催日や休日を除く）

午前10時～午後4時

## ～つどいの広場びーす～ (ふれあい交流・福祉支援センター) ☎337-6830

おおむね3歳未満の児童と保護者が対象です。いつでも好きな時間に利用できます。子どもと一緒に遊んだり、お母さん同士の情報交換にご利用ください。

●利用時間 月・水・金曜日（祝日を除く）  
午前10時～午後4時

●利用料 一家族 100円

※予約は10/10（水）から受け付けます（電話予約不可）。  
※駐車場に限りがありますので、乗り合わせでお越しください。

10月のプログラム

10日（水） 身体測定

11日（木） 祝日振替（要予約15組）

19日（金） 誕生日会（要予約。カード・写真準備します）

22日（月） 講習会（アンサンブル）（要予約20組）

※毎週月曜日は、絵本の読み聞かせを行っています。



# きくようカレンダー 2012年 10月

1月
2火 さんふれあ・図書館休館日
3水
4木 消費生活相談(役場1階相談室、午前10時~午後4時)
5金 人権のまち菊陽フェスタ(図書館ホール、午前9時20分~正午) 第28回くまもと車いすふれあいジョギング大会(菊陽杉並木公園、午前11時開会)
6土 菊陽中学校吹奏楽部第33回定期演奏会(図書館ホール、午後2時~午後4時)
7日 曜窓口開庁(町民課)午前9時~午後1時(証明書発行のみ)
8月 体育の日
9火 さんふれあ・図書館休館日
10水 献血(役場、午前9時30分~正午)(イオン菊陽店、午後1時30分~午後4時)
11木 消費生活相談(役場1階相談室、午前10時~午後4時)
12金
13土 菊陽町健康づくり講演会(菊陽町図書館ホール、午前10時~正午)
14日 曜窓口開庁(町民課)午前9時~午後1時(証明書発行のみ)
15月
16火 さんふれあ・図書館休館日
17水 図書館休館日
18木 消費生活相談(役場1階相談室、午前10時~午後4時)
19金
20土
21日 曜窓口開庁(町民課)午前9時~午後1時(証明書発行のみ)
22月
23火 さんふれあ・図書館休館日
24水
25木 消費生活相談(役場1階相談室、午前10時~午後4時)
26金
27土 働く婦人の家講座発表会(展示の部)(三里木町民センター)
28日 曜窓口開庁(三里木町民センター、午前9時30分~) 曜窓口開庁(町民課)午前9時~午後1時(証明書発行のみ)
29月
30火 さんふれあ・図書館休館日
31水 夜間納税相談(税務課)午後9時まで

## 総合交流ターミナル さんふれあから

### 10月のイベントご案内

1日	9:00~ 生産者加工班試食会
4日	9:00~ 第21回さんふれあ杯グラウンドゴルフ大会 (菊陽杉並木公園スポーツ広場)
6日	15:00~ さんふれあ秋祭り(フリマ・出店・鉄道ジオラマ展示)
8日	ふれあ館バイキング
10日	13:00~ 押し花教室
14日	12:00~ ハロウィンライブ
17日	13:00~ 押し花教室
24日	12:30~ さんふれあ舞の会
27日	17:00~ 第15回ふれあ館コンサート ミニオペラ&大正浪漫を歌う 出演: グルッポ・ヴィーヴォ 入場料: 500円(ドリンク込み)

## 休日在宅当番医・薬局 10月

7日	菊池こどもクリニック 菊池市 0968-25-1164
	ナカシマセブンクリニック 合志市 288-0777
	勝久病院 大津町 293-5000
	黒川産婦人科医院 菊池市 0968-25-1071
	熊本セントラル病院(歯科) 大津町 293-0555
8日	旭志石田医院 菊池市 0968-37-2037
体育の日	仁誠会クリニック大津 菊陽町 232-9595
	柴田整形外科 合志市 346-5500
	斎藤産婦人科医院 菊池市 0968-24-1177
14日	清原医院 菊池市 0968-38-2106
	高木医院 菊池市 0968-25-2532
	緒方整形外科医院 合志市 248-8181
	いしら皮ふ科クリニック 大津町 293-3003
	林秀樹歯科医院 菊池市 0968-25-4500
21日	山岡胃腸科内科 合志市 248-9001
	隈部医院 菊池市 0968-25-2851
	杜の里かねこクリニック 菊池市 0968-23-7522
	ちが産婦人科医院 菊陽町 232-9131
	ひろ歯科クリニック 菊陽町 285-3456
28日	古賀医院 菊池市 0968-38-2222
	ふくだ医院 大津町 293-2771
	光の森脳神経外科内科 菊陽町 232-7711
	池田クリニック 合志市 248-8600
	中山歯科医院 菊池市 0968-38-2401
	光の森調剤薬局 菊陽町 232-7811

※医療機関の都合などによりやむを得ず変更になる場合もありますので、最新情報は菊池郡市医師会テレフォンサービス(歯科医除く)で確認してください。 0968-25-3300  
※薬局は菊陽町のみを掲載しています。

10月の休館日 2・9・16・23・30

問い合わせ ☎ (232)8690

### 温泉

- 4日: 回数券デー (回数券+1枚サービス)
- 11日: レディースデー(女性半額)
- 18日: さんさんデー (半額・回数券+2枚サービス)
- 25日: メンズデー(男性半額)

### 直売所

- 1日: 加工班試食会(9:00~)
- 12・26日: さん彩感謝デー(1,200円以上お買い上げの人に野菜1品プレゼント)  
※なくなり次第終了。  
※毎週金曜日は肉と豆腐の特売日。

※毎週月曜日 さんふれあポイントカードポイント2倍

16	14	13	13	11	10	9	9	7	7	7	6	6	3	3	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口			
橋	瀧	古	小	岩	伊	吉	今	荒	富	福	楠	成	山	柴	横	森	相	矢	二	稻	荒	野	李	李	7	2	山口					
本	口	家	野	田	藤	上	田	木	田	永	元	松	田	響	山	本	馬	野	ノ	田	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木		
至	り	み	叶	か	葉	か	純	す	ひ	千	ち	優	ゆ	夏	な	蓮	れ	心	こ	暖	る	だ	う	晴	は	る	史	か	悠	ゆ	詩	た
竜	う	連	れ	翠	ど	遥	み	玲	れ	華	ま	希	ま	斗	は	葉	井	莉	り	か	瑠	る	愛	あ	人	と	琳	ま	ま	ま	ま	
大	輔	祥	王	泰	昭	友	栄	篤	史	圭	亮	人	佳	照	太	隆	和	幸	司	真	知	典	哲	悠	直	明	幸	泰	咲	臣	正	
光	津	入	新	入	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口		
1	町	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1	1	1	1	31	31	31	30	26	26	22	22	7	2	山口	
内	内	内	内	道	道	光	7	7	7	7	8	3	3	3	1	1	1															